

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:** 4 pesetas trimestre.—Por anualidades enteras y anticipadas, 15 pesetas. No se devuelven los originales. Anuncios, esquelas y comunicados, según tarifa.:

# EL NORTE

DIARIO TRADICIONALISTA

Religión : Literatura : Ciencias : Artes : Deportes : Agricultura : Información

**REDACCION Y ADMINISTRACION:**  
Progreso, 7, principal  
Teléfono número 8.  
Núm. suelto, 5 cts.  
**FRANQUEO CONCERTADO**

## Asuntos candentes

# El Palacio de la Diputación

### Dos palabras

Dos palabras tan sólo como preámbulo al artículo, para dejar, de una vez para siempre, bien sentada nuestra intervención en el asunto que agita por su importancia a la ciudad y a su provincia: el de la construcción del proyectado Palacio de la Diputación.

Hace tiempo, bastante tiempo, que hasta nosotros llegaron insistentes rumores de que el actual presidente de la Corporación provincial don Agustín Riera tenía delineado un plan para encargar, antes de que el resultado de las próximas elecciones le privara de la presidencia, la dirección de las obras a efectuar en el edificio que forzosamente debía construirse para Palacio de la Diputación, al joven e ilustrado arquitecto don Rafael Masó, a quien sus propios amigos políticos han ridiculizado al aplicarle tan inoportuna como irreflexivamente el rimbombante epíteto de «Arquitecte de Girona».

Si entonces no quisimos creer la versión maliciosa de quien nos informaba, forzoso nos es confesar que hoy, después de la forma en que se han llevado a cabo los preparativos, y que el menos avisado lee entre las líneas del informe técnico, y máxime después de la desgraciada intervención de nuestro colega *Diario de Girona* el cual, para defender la obra del señor hermano de su director, no encuentra argumento de más peso que el insertar toda una retahíla de insultos, llamando a los que combatimos el proyecto por considerarlo ruinoso para los intereses colectivos, con los finos calificativos de «imbéciles», «ignorantes», «insolentes», «necios», «que chapotean en el barrizal de la maledicencia y grosería», «escarabajos peloteros sin dignidad ni honradez», etc., etc., después de todo ello la sospecha adquiere visos de verosimilitud si no de veracidad.

Este lenguaje del colega local revela tanto despecho personal, que compr mete a sus autores y amparadores, sobre todo cuando

la prensa local—que toda sin una excepción está en contra del mencionado proyecto—ha extremado su cortesía, tratando la cuestión preferentemente en el aspecto económico que es el que mayor importancia tiene en asuntos de esta naturaleza.

Nosotros no seguiremos a *Diario de Girona* en ese torcido camino de los personalismos hacia donde pretenden desviar la cuestión y en la que, sin duda de ninguna clase, perdería el pleito irremisiblemente. Calme el colega su furor y procure contestar, cual corresponde al órgano oficioso de la presidencia de la Diputación, con razones a las razones que le propongan sus adversarios, que no es buena manera el desentenderse de las objeciones con gritos estridentes y gesticulaciones históricas. Por nuestra parte repetimos una vez más que estamos propicios a la rectificación si se nos convence de que la adquisición de casa Fontcuberta para Palacio de la Diputación **NO ES UN NEGOCIO RUINOSO** para los intereses de la misma.

Y hecha esta innecesaria aclaración, entremos en materia:

### Problema económico

En un anterior artículo señalamos el desastre económico que se seguiría de la realización del descabellado propósito.

Según se deducía del exactísimo cuadro de ingresos para su propietario que publicamos, la casa renta anualmente:

Importe bruto de alquileres . . . . .	2.430 pts.
Pero de esta renta se ha de deducir por los gastos naturales de todo inmueble (436, contribución; 30'50, agua; 196'35, reparaciones) . . . . .	662'85 pts.
Renta líquida anual	1.767'15 pts.

cuyo importe líquido, capitalizado, nos dá:

Al 5 por 100 . . . . .	35.343 pesetas
al 4 por 100 . . . . .	44.178 >
al 3 por 100 . . . . .	58.905 >

Ahora bien: A este inmueble que a lo sumo produce un capital de 59.000 pesetas, el dictamen técnico le asigna un valor de 90.000 pesetas por cuanto el cálculo que dá la renta del edificio «resulta evidentemente modificat per altres raons d'estima i conveniencia que apreciarán les dues parts».

Pasado por alto este extremo de la adquisición de la finca, con todo y el señalamiento de 25.000 pesetas al propietario en concepto de *plus valia* sobre el valor real, por las razones de estima y afecto que encuentran los técnicos informantes, sigamos adelante en nuestro estudio del problema económico.

Para la conversión del actual edificio Fontcuberta en Palacio de la Diputación precisan obras importantísimas de reforma y no pocas de contención dado el actual deplorable estado de los interiores. Estas obras calculan los arquitectos informantes, mediante la experiencia adquirida en parecidos casos, que ascenderán a 200.000 pesetas en las que no se engloba sin duda el importe de dos casas enclavadas en el conjunto de edificio, que importan un mínimo de unas 20.000 pesetas, dadas las condiciones favorabilísimas en que se encontrarían los propietarios con referencia a la expropiación. Por otra parte, atendida la dificultad de los transportes, el radio urbano en que radica el edificio, y mil otras circunstancias imprevistas que acrecientan siempre los presupuestos provisionales, bien podemos concluir asignando un total de gastos a la empresa proyectada de **420.000 pesetas por lo menos**.

Y conocido este antecedente, preguntamos nosotros: ¿Costaría 300.000 pesetas la construcción de un verdadero Palacio de la Diputación de nueva planta, en sitio higiénico y que reuniera las condiciones requeridas al fin por el que se le destina? Para la respuesta acertada téngase presente que el Estado ha empezado la construcción del Palacio de Comunicaciones, para lo que destina mucho

menos de aquella cantidad, con todo e incluir en la misma el mobiliario.

Y si se objeta que el terreno es gratuito en este caso, preguntaremos de nuevo: ¿No tiene la Diputación solares adecuadísimos en sitio céntrico, o le sería muy difícil encontrarlos en las mismas condiciones en que los encuentra el Estado?

### Problema artístico

Como si temieran los defensores del desgraciado proyecto verse vencidos en el terreno económico, que es el fundamental, se esfuerzan en presentarnos la obra como intento de rehabilitación artística.

Es un axioma elemental hoy día en Arquitectura urbana que la forma artística debe encaminarse a formar grupos monumentales de construcciones características.

Ejemplo palpable de esta tendencia, que domina en toda Europa, lo constituye, por no citar innumerables casos, el «Ringstrasse» de Viena, el «Thomsonville» de Nueva York y, sobre todo, la urbanización característica de las laderas de *Monte Pincio* en Roma.

Claro que todo ello, sin abandonar la rehabilitación de los edificios históricos, siempre que ha sido posible la transformación de los tales, sin desmerecer de los servicios para los cuales se les destinaba.

En Girona tenemos iniciada una reforma urbana que podría convertirse, con poco esfuerzo, en un grupo relativamente monumental de edificación: La Gran-Vía de Jaime I.

Ella, con un poco de vigilancia y cuidado por parte del Ayuntamiento, completada la hermosa plaza rectangular de la Independencia y una vez terminado el Palacio de Comunicaciones y enlazado en su radio el de la Diputación, junto con el Grupo Escolar y otras edificaciones particulares que no tardarían en levantarse atraídas por el centro de vida que en esta zona se produciría, sería en día no lejano un motivo de honra



para Gerona, que malamente compaginaria sus deberes urbanos si, so pretexto de hacer resurgir el pasado glorioso, descuidara las imperiosas exigencias del presente orientado hacia un no lejano porvenir.

En cambio, ni la casa Fontcuberta reúne las condiciones exigidas por el perfecto funcionamiento de la Corporación Provincial, como veremos, ni su rehabilitación produciría los bienes artísticos con que sueñan sus defensores, impresionados, sin duda, por una tendencia puramente efectista y que sólo mira al exterior.

Por otra parte, una de las razones fundamentales en que apoyan su dictamen los arquitectos informantes, es en el estado de conservación de la ornamentación de la fachada; razón que cae completamente por su base, por cuanto está sujeto al plan de alineación general, valla que difícilmente salvaría la Diputación, dada la opinión contraria que públicamente han emitido los encargados de hacer cumplir el acuerdo municipal y, sobre todo, después del estado moral que crea la resolución del Tribunal Supremo de lo Contencioso, favorable al criterio del Ayuntamiento, en el caso parecido promovido por la edificación llevada a cabo por el señor Pérez Xifra.

Queda, pues, probado que ni desde el punto económico, ni desde el artístico, es aceptable el proyecto patrocinado por nuestro colega *Diario de Gerona*. Veamos últimamente el aspecto técnico.

### Problema técnico

Los centros de intenso trabajo oficioso han de estar de tal manera distribuidos que formen grupos autónomos, pero íntimamente ligados y subordinados entre sí.

Este fin, elemental en Arquitectura, se ha obtenido completamente en el Palacio de la Generalidad y en el edificio Ayuntamiento de la capital barcelonesa, por cuanto ambos edificios reúnen inmejorables condiciones para lograrlo; y lo mismo lo hubiera obtenido la Diputación de Gerona si hubiera sido posible rehabilitar las no menos nobles construcciones de Carles, de Puig, de Berenguer, de Heras y otras que no faltan; pero no puede lograrlo con la de Fontcuberta, única entre los de aspecto señorial, que ofrece un conjunto destartado y ruinoso.

Decimos que no puede lograr la Diputación ese objeto primario en toda institución bien organizada de subordinación de oficinas dentro la natural autonomía por grupos, por cuanto, aparte el gran número de metros cuadrados que se pierden en espacios libres y sótanos inhabitables, la diferencia importantísima de nivel, ofrece duplicidad de entradas naturales lo que aumenta la complicación y

# Banco de Préstamos y Descuentos

Sucursal de Gerona: Rambla de la Libertad, 13

DOMICILIO SOCIAL: BARCELONA, Plaza Cataluña, 14

Sucursales: Gerona, Igualada, Lérida, Manresa, Palma de Mallorca y Vich

Cobro y negociación de letras sobre todas las plazas de España y Extranjero :: Compra y venta de monedas extranjeras al contado y a plazo :: Cartas de crédito :: Créditos y préstamos mediante garantía de Valores a interés reducido :: Cambio de monedas y billetes Extranjeros :: Descuento de efectos comerciales :: Giros para todos los países :: Cobro y negociación de toda clase de cupones e inscripciones nominativas :: Ordenes de Bolsa para España y Extranjero :: **Compra y venta de toda clase de Valores, entregando en el acto los de más corriente contratación** :: Cuentas corrientes e imposiciones de metálico a plazo, con abono de interés, libre de comisión.

A la vista.	actualmente	1 por 100	anual
A 15 días vista.	.	2 por 100	"
A 30 días plazo.	.	2 y medio por 100	"
A tres meses plazo.	.	3 por 100	"
A seis.	.	3 y medio por 100	"
En caja de Ahorros hasta 5.000 pesetas.	.	3 por 100	"

**Depósitos de títulos en custodia** cobra 0'10 céntimos de pesetas por semestre y títulos de 500 pesetas nominales.

atenta a la simplicidad deseable en todo mecanismo burocrático.

Además, su falta de luz por las peculiares condiciones de la parte N. y el estar pendiente de la concesión de servidumbre por parte del propietario colindante en su parte S., hacen que la casa Fontcuberta no pueda en modo alguno ser propuesta, desde el aspecto técnico, para albergar las oficinas de la Corporación Provincial.

### Resumen

Por todos estos razonamientos juzgamos descabellado el propósito de convertir el llamado *Palau del Vescomtat* en Palacio de la Diputación Provincial.

Nuestra actitud es clara y diáfana. Sólo deseamos el embellecimiento de Gerona que y los fondos colectivos no se dilapidan en proyectos insuficientemente pensados y peor llevados a la práctica.

Porque ningún interés nos liga al asunto, una vez más recusamos a nuestro colega *Diario de Gerona* cuya imprudente y desacertada intervención ha contribuido a hundir, si por sí solo no lo hiciera, el proyecto acariciado. Sentimos el tono insultante que pretende dar a la polémica en la que en modo alguno le seguiremos; y terminamos rogando a los señores diputados provinciales que antes de emitir su voto en favor o en contra del proyecto, estudien con detenimiento y con cariño la cuestión y que, despreciando vanos personalismos y ridículas cursilerías, fijen sólo su mirada en el bien de los intereses que están encomendados a su celo y actividad.

### CARPINTERIA DE

**PEDRO TEIXIDOR**

Se embalan muebles a domicilio.

Ronda de Figuerola, 31.-GERONA

Por retirarse su dueño del negocio, SE VENDE en esta ciudad una TIENDA DE COMESTIBLES.—Razón: en esta Administración.

### NEUTRALISME AGRARI

## El cas del Sr. Valls

Contestant al remítit «Insistent», insertat fa poc en aquestes columnes, el director de la «Escola Superior d'Agricultura», Sr. Valls, ens ha enviat una «réplica» quines afirmacions son tan crues, que sols per consideració personal a dit senyor publiquem.

De contestar les afirmacions del senyor Valls se'n cuidarà sens dubte el propi aludít. Nosaltres tenim intenció de recullir la perillosa tendència que revelen les seves ensenyances d'un descarnat neutralisme agrari, que de cap manera podem admetre i que son tant evidents que a per tot les han conegudes, com ho prova la crònica de Torroella de Montgri que sots aquest mateix títol insertem.

### Remítit

Mn. Lluís Faixat ha tingut l'amabilitat de fer-se responsable de la firma X. amb que fou ressenyat el *Curset* de Garriguella.

Apart d'unes paraules mes plenes de mala intenció que justificades, ja que despit i venjança personal foren mes propies, en Mosen Faixat, iniciador de la polémica que en mi obra, en defensa propia i de reticencies de mala llei i insidies n'están plenes cartes de Mn. Lluís que tinc en mon poder, sols vui fer constar: (\*)

Primer Que el Sindicat Agrícola de Garriguella vaig afirmar un cop mes el meu criteri i el meu consell de que els Sindicats Agrícoles deuen fer Agricultura, no deuen ser ni polítics, ni socials, ni religiosos.

Segon Que respetuós amb tots els criteris entenia que debía cooperar a l'acció de Sindicats com el

(\*) Devém fer constar que aquest paragraf es exacte amb l'original, que trovém indexifrabable. —N. de la R.

de Banyolas i de Castelló, que els admiraba i aplaudia, encara que el seu caracter els privés del concurs de persones que podrien serhi, si el Sindicat fos obra purament agrícola.

Tercer Que en presencia d'alguns individus de la Junta, (senyor Garriga i senyor Denzalat), Mn. Faixat me demaná ensaisés la seva obra. I com que el dia 8 de setembre, tot venint de Espolla, Mn. Faixat va pregar-me que no parles de les dificultats naturals i propies de tota obra que comença, jo que també tinc obligacions per mi sagrades que defensar i una d'elles es parlar amb consciencia, com lealment no podia alabar-ho tot, no vaig fer elogi, que tot negant Mn. Lluís fos demanat, unes ratlles sota el pretent justificar.

En quant als elogis de les meves finques, que m'atribueix Mosen Lluís, confesso la meva falta de claretat d'expressió, al veure com persones que es creuen enteses, confonen la senzilla descripció d'una experiència feta a casa, amb un elogi, i el compliment d'una obligació que es per mi fer experiencias agrícoles, amb un reclam que afortunadament no necessito i menys encara fet per mi mateix.

De la meva cooperació als Sindicats Catòlics, en son proves reals els quatre Cursos a Banyolas i Anglès—La Sellera, a Torroella de Montgri i a Garriguella, fets aquest any, i l'encoratjament al Celler Cooperatiu del darrer, mes que amb paraules, amb la subvenció falaguera i cobrada, mossen Lluís Faixat, que proposta meva concedí la Diputació de Gerona, fent possible i barata la vinguda del senyor Oliveras, i el meu informe prop les institucions de crédito per a donar una vida plena i potenta als Sindicants Agrícoles de Catalunya, sense distinció.



# Busquets y Llapart Antigua Casa Negra

Progreso, 29.--Gerona

**Banqueros**  
 Ciudadanos, 5 **GERONA** Herrerías, 6  
 Teléfonos: Urbano, 88 — Peninsular, 53  
 Apartado de Correos, núm. 6

Esta casa ofrece las mejores facilidades para toda clase de operaciones de  
**BANCA - BOLSA - CAMBIO - VALORES - CUPONES**  
 Compra y vende al acto, toda clase de **Valores** cotizables, y tiene constantemente en sus Cajas gran existencia, que cede con póliza a los mismos precios que en Barcelona.

**PAGAMOS LOS CUPONES**

Interior, Exterior, Amortizable, Municipios, Diputación, Mancomunidad, Alicante, Nortes, Catalanas, Cédulas Argentinas, y todos los de **Vencimiento 1.º Enero 1917**

**TURRONES:**

Jijona  
 Alicante  
 Cherte  
 Avellana  
 Crocante  
 Giralche

**MAZAPÁN:**

Toledo  
 Cádiz  
 Yema  
 Crema  
 Fresa

**Fiambres**  
**Frutas**

**Cestas**  
 para Navidad y  
 Año Nuevo

Piña  
 Coco  
 Fruta  
 Marrón  
 Avellana (especial)  
 Nieve  
 Tres gustos  
**BARQUILLOS:**  
 Limón  
 Leche  
 Chantilli

Si Mn. Faixats baix la firma X. s'hagués reduït a exposar un altre criteri, sens calumniar ni inventar res, m'hauria limitat a contestar refermant les meves conviccions. Ara amb el tó que pren i amb les paraules que gasta, hi contestaré com faig mentres la premsa me fa: si un lloc.

Si Mn. Lluís al demanar un Curset ens hagués fet avinen que volia imposar criteris als Professors, amb greu sentiment el Curset s'hauria sospès.

Jo voldria Sindicats Agrícoles a seques; mes quant trobo Sindicats Agrícoles adjectivats hi procuro veure aquest Sindicats per lo que tenen d'Agrícoles i en aquest concepte hi tinc prestat la meva modesta cooperació. I com en cap de les cartes ni sol·licituts es demanava lo que després Mn. Lluís preten, com que d'haverse demanat el Curset no hauria sigut fet, al menys amb la meva cooperació; com que d'escoltar aquestes peticions fora veritat l'injusta acusació que'm fa de no tindre el valor de les meves afirmacions, ja que cada dia hauria de canviar de criteri segons amb qui parlés, cosa que en veritat estic molt poc disposat a fer, crec haver complert amb mon deure i dono per acabada aquesta lamentable discussió.

JOSEP M. VALLS

Enginyer-Director de l'Escola Superior d'Agricultura de Barcelona.

## Reincidencia

**TORROELLA DE MONGRI**

El Sindicat Agrícol acaba de donar un curset sobre ramaderia i altres matèries apropiades als fins de la entitat; hi ha assistit bon nombre de veïns d'aquesta vila i d'altres poblacions comarcals. Ens alegrem de l'èxit i felicitem caralment als organitzadors del curset.

No obstant, en el curset hi ha hagut una nota desafinada. El senyor Valls, director de l'Escola Superior d'Agricultura de Barcelona, ha sigut l'esca del pecat. El senyor Valls es una competència agrícola. Deu ens quart de dubtar ho pero

ara ja estem convençuts de que no es pas una competència en qüestions socials. A Garriguella ho va demostrar; en nostra vila ha reincidit. Nosaltres sabem que aquest senyor no havia vingut aquí amb l'encarreg de predicar neutralismes, que be massa que està arrejada entre nosaltres aquesta ridiculesa, ni a donar altres orientacions que les purament tècniques i no polítiques ni religioses. Així es que al pretenir inculcar nos la necessitat de que'l Sindicat Agrícol es mantingués allunyat de l'esperit religiós; en primer lloc va ficar-se en lo que no li demanaven ni podia ser objecte d'una lliçó seva ni sisquera d'una sencilla indicació. En segon lloc aquest senyor no deu haver llegit mai res d'apologética —si es que sigui catòlic— i si no compendria que no hi es de massa que als pagesos a qui s'afavoreix amb ventatjes materials se'ls hi procurin i desitgin ventatjes espirituals i se'ls inculquin idees de religiositat, cultura i progrés.

Així no vol dir que'l nostre Sindicat hagi de fer política jaumina o alfonsina, republicana o monàrquica. Cregui que no es l'esperit religiós lo que causarà perjudicis a un sindicat, sino l'esperit egoista dels qui deurién ser els primers en afavorir tota obra de benefici públic. I per avui prou; i si'l senyor Valls te a be replicar-nos, ja li espliquerem quants sets fan quinze. Entretant aconsellem a les associacions populars el vigilin si no desitgen veure's, com la nostra, dolorosament sorpreses.—C.

## DE LOS NUESTROS

La Junta regional carlista de Navarra ha quedado constituida en la forma siguiente:

Presidente, don Juan Santesteban Salvador; vicepresidente, don Pedro Arrieta; tesorero, don Manuel Izu; secretario, don E. de Echavesustaeta. Vocales, los señores Morte, Abelo, de Carlos, Lerga, Sanz, Goicoechea, Arraiza y el señor presidente del Circulo Jaimista de Pamplona, con los sena-

dores, diputados a Cortes y provinciales carlistas de Navarra.

En la última reunión que celebraron los mencionados señores adoptaron varios acuerdos importantes relativos a la reorganización carlista de Navarra, y enviar su adhesión al jefe delegado en Navarra, don Cesáreo Sanz Escartín.

—Para celebrar el aniversario de su fundación, los «Requetés» de San Sebastián han organizado en dicha capital para el día de Reyes una misa de Comunión, y un gran banquete en los salones del Circulo Carlista, así como una interesante velada a las cinco y media de la tarde.

—El día de Reyes se celebrarán en Santander varios festejos organizados por los jaimistas en honor del nuevo presidente del Circulo don José de la Lastra.

Los festejos consistirán en una misa de Comunión, en un banquete al medio día, y en una gran velada político-literario-musical, por la tarde.

—El día 1.º de año por la tarde en el local social de la entidad jaimista «El Crit de Patria» de Barcelona dió comienzo la Escuela de conocimientos tradicionalistas; siendo la primera conferencia a cargo de don Ramón Piñol Opisso, quien disertó sobre el tema «Carácter de la escuela y origen del tradicionalismo».

El señor Piñol hizo una meritoria labor en su trabajo, que mereció aplausos de los asistentes al acto.

—Hállase enfermo de gravedad en Barcelona, habiendo sido viaticado, nuestro querido amigo y correligionario, el distinguido abogado de aquel Colegio, don Pedro Corominas y Oliva, próximo pariente de la familia Perramón, de esta ciudad.

Hacemos fervientes votos a fin de que el cielo devuelva la salud al enfermo, si así conviene para su alma.

## ARTE

### En el Centro Moral Gerundense

El amplio salón de actos de la primera sociedad católica gerundense se llenó completamente el domingo por la tarde, con motivo del concierto organizado por la floriente «Sección Orfeónica», del mismo.

Desde ferias, el Orfeón del Centro Moral no se había exhibido. Ya entonces pudimos tributarle entusiastas aplausos sin benevolencias de ningún género. El concierto último le hace merecedor de calurosa felicitación.

El programa publicado se desarrolló puntualmente. Todas las composiciones fueron cantadas con amor y perfecta afinación. Merece elogio especial la «Serenata», de Otto, que hubo de repetirse ante la clamorosa ovación del público.

Una parte del selecto programa estuvo confiado a nuestro distinguido amigo don J. de Batlle, quien en el violín ofreciéronos, más que un aficionado, como es su deseo aparecer, como un verdadero artista. El señor Oliva, con la maestría en él peculiar, acompañó al señor de Batlle. Los nutridos aplausos que cosecharon pusieron en evidencia la meritisima labor de ambos músicos.

Los coristas señores Valls y Casademont y el niño Iglesias rayaron a gran altura en las composiciones que cantaron. La sección de tiples, muy bien.

Nuestro aplauso al Orfeón y de un modo particular a su director, señor Baró.

MUEBLES DE CONFIANZA  
 DE  
**ENRIQUE ADROHER**  
 Progreso, 8 y Plaza San Francisco, 6  
**GERONA**

### Modesto Furest

Médico homeópata, higienista. Visitará todos los primeros y tercer domingo de cada mes, de 9 a 1 y de 2 a 5 en Gerona, calle del Norte 17, pral.



# NOTICIAS

## Agrícolas

Próxima la época de poda de los olivos, precisa recordemos que con arreglo a las disposiciones vigentes los propietarios de fincas en que se cultiva el olivo están obligados a no dejar sobre el terreno el producto de la poda de dicho árbol, porque con ello se desarrolla la palomilla, que causa enormes daños y son foco aquellos residuos para esta riqueza de tanta importancia.

—Las viñas deben recibir este mes la primera labor de invierno, si se ha efectuado la poda; de no haberse practicado, es necesario retrasarla, retraso que debe pasar de la segunda quincena de febrero para poder dar esta segunda labor cuando los brotes alcancen una longitud de un centímetro aproximadamente.

—Pocas transacciones hubo la pasada semana en la compra-venta de avellanas; las realizadas se ajustaron a los precios siguientes: negra, 60 pesetas saco de 50'400 kilos; común, 58 pesetas. En grano se opera, en clase 1.ª a 96 pesetas, y 2.ª, a 94 pesetas quintal de 41'600 kilos.

La exportación por el puerto de Tarragona fué de 375 sacos, contra 1.744 en igual semana de 1915.

## Deportivas

En el campo del «Ateneo Social» de S. Feliu de Guixols jugóse un interesante partido entre su primer equipo y el «Gimnástico» de Gerona el cual fué reforzado por notables jugadores.

Venció este último por dos goals a uno, debiendo constar, empero, que el team del Ateneo estuvo muy bien toda la tarde, especialmente el portero que fué el héroe de la jornada.

—El lunes, en Palamós, contendieron el «Palamós F. C.» y el primer equipo del «Sport Club Guixolense».

Venció el primero por tres goals a cero.

## Eclesiásticas

En el convento de Capuchinos de la Residencia de Pamplona ha fallecido, a los sesenta y cinco años de edad, Fray Angel Villalba, general de la orden, varón sabio y apreciadísimo. Nació en el pueblo de Villalva, inmediato a Pamplona, y pasó muchos años en Roma.

En dicha región ha sido su muerte muy sentida. Los periódicos publican extensas necrologías.

—Sin duda por error de información, un colega local afirma que el Ilustrísimo Prelado ofreció una comida a los pobres de las Hermitas con motivo de Año nuevo.

La noticia, servida con toda

clase de detalles, es completamente inexacta.

—Hállase enfermo de algún cuidado el Rdo. P. D. Antonio Dedeu, superior de los Jesuitas de esta residencia.

Fervientemente deseamos la mejora del paciente.

## Sastrería DE Juan Amich S. Francisco, 9—Progreso, 2 GERONA

TRAJES TALARES Y HÁBITOS DE  
CORO PARA SEÑORES SACERDOTES



COMPLETO SUETIDO EN TODA CLASE  
DE GÉNEROS PARA EL CLERO

Novedades para seglares  
trajes a la medida  
ROPAS CONFECCIONADAS

## De enseñanza

El último día del año tuvo lugar por vez primera, en el Puerto de la Selva la Fiesta del Arbol, a la que asistieron el Ayuntamiento en pleno, juzgado municipal, cura párroco, administrador de la Aduana ayudante de Marina y cabo de mar director de Sanidad, médico de la misma y su hijo, ingeniero de caminos, canales y puertos, el sargento de carabineros y la población en masa, además de todos los alumnos de las escuelas, acompañados por sus dignos profesores.

En medio de gran animación terminó tan brillante fiesta, de la que quedará grato recuerdo en el vecindario de esta laboriosa población.

—La Gaceta publica el nombramiento de catedrático de francés del Instituto de Lérida a favor de don José Serra Batlló.

—Las conclusiones que presenta la Asamblea de maestros interinos al ministro de Instrucción pública, son las siguientes:

1.º Concesión a los maestros interinos del derecho a la propiedad de todas las escuelas que se hallan vacantes o vaquen, enclavadas en poblaciones menores de mil almas.

2.º Necesidad de que los nombramientos de maestros interinos que pasen a propietarios se hagan por la Dirección general, por ser la tramitación más breve.

3.º Que sea reconocido el derecho a la propiedad a todos los maestros que aprobaron el ingreso

en una Normal antes del 1.º de Junio de 1914.

4.º Que mientras subsistan las interinidades, se hagan los nombramientos con sujeción al mayor tiempo de servicio, en lugar de hacerse a voluntad de los rectorados: y

5.º Que pase al Estado la Caja de derechos pasivos.

## Religiosas

Jueves	Mes consagrado
4	al
Enero	Niño Jesús

Hoy: = Santos Tito, Gregorio y Rigoberto, obispos; Prisco y Prisciliano, presbíteros y mártires; Aquilino, Cayo y Hermeto, mártires. — Santas Dafrosa y Benedicta, mártires; y Angela de Fulgino, viuda.

Mañana: Santos Telesforo, papa y mártir; Simeón Estilita, monje y confesor; Eduardo, rey; Rogerio y Gerlaco, confesores. — Santa Emilitana, Sinclética y Apolinaria, vírgenes.

CUARENTA HORAS.—En la Iglesia las Beatas.

Horas de Exposición: Por la mañana, desde las 8 a las 11 y media y por la tarde desde las 4 a las 6.

—El próximo sábado festividad de los Santos Reyes, a las 8 de la mañana se celebrará en la iglesia del Mercadal, misa de comunión general con plática, dispuesta por la Cofradía del Santo Rosario. A las 10 habrá solemne Oficio.

Por la tarde a las 3 empezará la función de Misterio y habrá repartición de *Sants y ànimes*.

—Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús.—Mañana primer viernes de mes, a las 6 y a las 8 misa de comunión general con Exposición de S. D. M. Los socios del Apostolado pueden ganar indulgencia plenaria.

## Generales

Ha fallecido en Figueras don Juan Pastells Vilá.

Había sido el finado presidente de la importante Sociedad «El Erato» y desempeñado varios cargos de la Sociedad y del Coro.

E. P. D.

Hoy deben ser licenciados los individuos del cupo de instrucción que al ingresar en filas el día 5 de noviembre último carecían de la enseñanza preparatoria y que hayan cumplido dos meses de permanencia en los cuerpos a que fueron destinados.

Víctima de una angina de pecho, ha muerto instantáneamente en la calle de San Esteban de Olot el estanquero de Hostalets señor Casas. Fué auxiliado inmediatamente por el médico Genover y el farmacéutico señor Soler, resultando inútiles los auxilios de la ciencia.

E. P. D.

En Bagur se declaró un incendio en un pajar que Concepción Ostende tenía junto a su casa.

A pesar de los esfuerzos hechos por los vecinos, el fuego consumió toda la paja mas unos montones de leña de pino que había próximos.

Las pérdidas se calculan en unas doscientas pesetas por la paja, y cuatrocientas por la leña.

El suceso se supone intencionado, habiéndose detenido a las cuñadas de la perjudicada María y Carmen Cortey Saló, como presuntas autoras del incendio.

Las sospechas se fundan en los disgustos y tirantez de relaciones que entre ellas y la damnificada existían.

El próximo sábado, día 6, estará en Gerona, y el día 11 en Figueras, el Diputado a Cortes por Vilademuls, señor Ballbé de Gallart, quien viene con objeto de gestionar asuntos relacionados con su distrito.

En el último Consejo de Ministros se firmó el R. D. autorizado la construcción de las escuelas de San Gregorio y concediendo una subvención de 15.000 pesetas, debido a gestiones del propio diputado.

En Olot continúa la huelga de lecheros en el mismo estado.

El servicio del hospital se efectúa con divisa de la Cruz roja, para evitar atropellos.

Domingo y lunes por la noche se celebraron en el «Ateneo Social» de San Feliu de Guixols dos escogidas veladas, en las cuales la señorita Furnells, eminente solista del «Orfeo Catalá», acompañada al piano por el notable ejecutante don Mariano Vinyas, dió a conocer una colección selecta de canciones de Navidad y «lieders» de los más eminentes compositores nacionales y extranjeros.

Desde el 5 del actual dejarán de expedirse los trenes de la Compañía del Midi n.º 811 entre Perpignan y Port Bou, o sea el que tiene señalada su llegada a esta última a las 3'36, y queda asimismo suprimido el 812 entre Cerbere y Perpignan, que tiene su salida a las 23'05 de Cerbere.

Don José Fort Pagés solicita del Gobierno civil autorización para acotar unos mansos enclavados en el término municipal de Celrá.

En la línea férrea entre Llansá y Vilajuiga se han encontrado 17 paquetes que habían sido sustraídos del tren correo n.º 203, y arrojados a la vía a la salida del túnel y cerca de la estación de Vilajuiga.

Haciéndose averiguaciones, ha sido detenido Francisco Pagés, de



# Banca y Bolsa

OPERACIONES EFECTUADAS EN BARCELONA EL DÍA 3 ENERO 1917

## Información de la Banca Busquets y Llapart, de Gerona

Deudas del Estado			
Interior	4%	Serie A	77'10
		B	77'00
		C	77'00
		GH	76'25
Amortizable	5%	A	98'70
		B	98'20
		C	98'10
Amortizable	4%	A	87'00
		B	84'35
		C	84'10
Exterior	4%	A	84'15
		B	84'10
		C	84'10
		D	84'10
		GH	84'75
Deudas Municipales y Provinciales			
Municipios	Semestre	4 1/2	83'50
	Trimestre	4 1/2	1906-ABC 85'50
			1907 D 82'25
			1910 D 82'25
			1912 B 83'00
			E 82'25
			F 81'25
			1913 B 82'25
			1916 B 82'50
			B. Reforma 83'25
			1899 82'75
			1907 86'50
			1913 86'00
Diputación de Barcelona	4 1/2		86'00
Mancomunitat de Catalunya			
			Caixa C. Comunal
Bonos Exposición Eléctricas			83'25
Obligaciones			
Norte	Segovia	4%	83'75
	Huesca	4%	83'75
	Almansas	4%	83'50
		3%	69'25
	Alsasua	4 1/2	90'00
M. Z. Alicante		5%	A 103'50
		4 1/2	B 90'50
		4%	C 81'50
			D 81'00
		4 1/2	E 89'25
T. B. Francia		2 1/4	53'25
F. C. Andaluces		4 1/2	86'25
			interés fijo 3% 57'50
			Secundarios 4% 72'25
			Sarriá a Barcelona 6%
Puerto de Melilla		6%	
			Sevilla 5%
			Gijón 5%
			Barcelona 4 1/2% 97'00
Construcción Naval		6%	105'50
Catalana Gas y Elec.		4 1/2	88'25
Eléctrica-Cataluña		5%	93'50
La Palma de Mallorca		6%	102'75
Asfaltos Asland		5%	91'00
		6%	
Fin de mes.			
			Exterior
			Nortes 70'15
			Alicantes 69'95
			Andaluces 68'05
			Orenses
			Filipinas
			Colonial 64'25
			Mercantil 55'50
			Platas
Cambios extranjeros			
			Frances 79'85
			Libras 22'20
			Dollars

Ha sido nombrado vocal suplente del Consejo Provincial de Fomento en representación de las asociaciones de ganaderos de la provincia, don Juan Martorell y Vilaplana.

El tribunal nombrado para el concurso de farolillos es el siguiente: don Isidro Bosch, arquitecto; señor Coll, dibujante; y Antonio Moner, por la Asociación de Periodistas.

El día 2 del corriente año, fiesta del Santísimo nombre de Jesús, en las pilas bautismales de la ex-Colegiata iglesia de San Félix, de esta ciudad, después de practicadas las oportunas diligencias, fué bautizado condicionalmente, a la edad de cuarenta años, el sujeto conocido con el nombre Tolsá y Tolsá, siendo apadrinado en este acto por los conocidos industriales don Antonio Lacosta y doña Francisca Funtquerna y Negra, habiéndosele impuesto los nombres de Enrique, José y Narciso.

Sigue la celebración de exámenes para probar la suficiencia los mozos de cuota y del cupo de instrucción que aspiran a disfrutar de los beneficios de la reducción del tiempo de permanencia en filas. El sábado pasado fueron aprobados los alumnos que a continuación relacionamos procedentes de la escuela militar Cataluña, que dirige el capitán señor Sarrate:

José Amich, Salvador Masías, Joaquín Clará y Rafael Magrié, de Gerona; Rogelio Barneda, de San Feliu de Guixols; Miguel Ruvirola, Sarriá de Dalt; Rafael Martí, de Blanes y Juan Ponsatí, de Parlabá.

## Notas madres sulfurosas de Bar

Medicación sulfurosa por experiencia. Herpes, llagas, anginas, bronquitis, escrófulas y siempre que esté indicado el uso del azufre o de las aguas minerales sulfurosas.

Precio del frasco 8 pesetas. De venta en la farmacia de D. Luis Coll Rambla de la Libertad n.º 2.

**SELLO INSTANTÁNEO YER**

CURA  
**DOLOR DE CABEZA**  
JAQUECAS, NEURALGIAS, DOLORES REUMÁTICOS, ETC.

## Cura radical de las Hernias

sin operación

(quebraduras, trencaduras, roturas, relaciones) con el **Braguero o Vendaje CURATIVO** (sin hierros ni aceros). Este aparato es **EL MEJOR DEL MUNDO** y el más cómodo que se conoce; no pesa ni abulta y cura el 90 por ciento y a los niños a todos, sin excepción.

Quando no cura reduce dicha afección a una pequeñez por antigua y voluminosa que sea.

No molesta para dedicarse a toda clase de trabajo y ejercicios, ni precisa quitárselo para acostarse, es lavable y de larga duración. Su presión es gradual, a voluntad del que lo usa y siempre mayor que la que se puede obtener con los aparatos de hierro o acero.

## Relación de algunos de los curados en esta provincia

El soldado del batallón cazadores de Cataluña, número 1, 4.ª compañía, Juan Palahi, de 25 años, natural de Bordils, licenciado de Melilla, a consecuencia de una hernia (trencadura), ha sido curado en 14 días y actualmente trabaja en la fábrica de ladrillos del señor Fábregas de dicho pueblo. Su domicilio, carretera Nueva, casa Sinto.

José Palou Rives, de 2 años, hijo de Narciso y Dolores, labradores, de San Medi, herniado del ombligo, de nacimiento, curado en 36 días.

Jaime Roca Dalpech, de 6 años y medio, hijo de Miguel y Emilia, de la calle de la Princesa, número 70, de Salt, (Espartería), herniado de la ingle derecha desde la edad de 4 meses, curado en 34 días.

Juan Planas Masjuan, de 6 meses, hijo de Narciso y Lucía, de Aiguaviva, casa can Pont; herniado de la ingle derecha al mes de nacer; curado en 70 días.

Pedro Casadellá Vilosa, de 2 años, hijo de don Martín y de doña Piedad, de Corsá, propietarios, herniado del ombligo hace un año y medio, curado en 29 días.

Jaime Gol Caulés, de 10 meses, herniado de las dos ingles, desde su nacimiento, hijo de Francisco y de María, de Viladecans, curado en 27 días.

Carmen Gelada Talleda, de 8 meses, hija de Miguel y Asunción, de Salt, calle Bosch, número 10, 1.º, curado en 20 días.

Salvio Marull Poch, de 12 años, hijo de Juan y Ana, labradores, de Ultramort, herniado de la ingle derecha, desde pequeño, curado en 40 días.

Esteban Trull, de 41 años, fabricante de mosaicos hidráulicos, etc., de San Feliu de Guixols, calle Heras, 18, estaba herniado de la ingle derecha hace 3 años, curado en 15 días.

Salvio Bahi, de 39 años, casado, labrador, de Ultramort, herniado de la ingle izquierda hacia 2 años y medio; curado en dos meses y medio.

Miguel Soliva, de 56 años, de Riudarenes, labrador, vive casa Pastells, colono, herniado de las dos ingles hacia medio año; curado en 16 días.

No se publicarán los nombres de las señoras, señoritas y señores religiosos, curados, dado el carácter de las personas, no obstante están a disposición del público las cartas de referencias de los mismos.

Este aparato se construye expresamente a la medida, siendo indispensable la presentación personal de los interesados.

El «Braguero o Vendaje CURATIVO» está garantizado, y todas las reformas y composturas se hacen gratis; por lo tanto, no hay necesidad de gastar más dinero en otros aparatos.

No se pueden consignar, por ser muchísimos, los nombres de las personas curadas, pero se irán cambiando en anuncios sucesivos. Para comprobación hay cartas testimonios de agradecimiento de los curados a disposición del público.

También se construyen toda clase de aparatos ortopédicos en general.

El ortopédico Sr. M. Toledano recibirá en Gerona todos los Sábados y Domingos en la calle de Santa Eugenia, núm. 14, piso 2.º.

32 años, casado, labrador, por habersele ocupado una caja de inyectables de 8 a 9 kilos de peso, que tenía escondida y que sustrajo de la vía.

Como lo sustraído de dicho tren son 27 paquetes y una caja y sólo se han encontrado 17 paquetes y la caja, se practican gestiones para hallar los restantes y aclarar el suceso.

## Dos nuevos cursos de Esperanto

Preparación para el VIII Congreso de la Federación Esperantista Catalana.

Curso para jóvenes y obreros, los lunes, miércoles y viernes.

Curso para señoritas, los martes, jueves y sábados.

Inauguración oficial, el próximo día 11 de enero de 7 a 8 de la noche, en el salón de la Cámara de Comercio, Ciudadanos, 19, principal.

## EL TALISMÁN

Ciudadanos, 4. — GERONA

En este acreditado establecimiento han llegado ya las novedades de la presente temporada, tales como: Sombreros de todas clases, gran novedad, para caballeros y niños. — Selecta variación de gorras, petacas, carteras, cuellos, puños, corbatas, etc., etc., todo GRAN CHIC y a precios económicos. — También los señores sacerdotes hallarán un extenso surtido en sombreros, bonetes y aizzacuellos.

Especialidad de la casa en toda clase de composturas.

Precios sin competencia

## Locales

### EL TIEMPO

Hoja meteorológica del Instituto General y Técnico.—Día 3.

	8 mañana	4 tarde
Barómetro	767'12	764'80
Termómetro seco	2'4	12'4
Humedad	80'52	79'65
Viento: Dirección	S.	S.
Intensidad	0	0
Durante las 24 horas		
Temperatura máxima	18'2	
	mínima	0'2
	Lluvia	0'0
	Agua evaporada	1'6

Después de unos cuantos días espléndidos y de temperatura templada, el de ayer fué sin sol, triste y frío.

La Comisión de periodistas que organiza la fiesta de los Reyes para los niños pobres, ha recibido un telegrama de los Magos diciendo que no traerán nada a los innumerables niños y niñas de 10 años que han pedido objetos a la asociación, como tampoco a otros muchos cuyos padres no son pobres en el sentido de faltarles medios de vida. Damos este aviso para que muchos niños y niñas no extrañen que no se les llame en la fiesta del día de Reyes en el Teatro Principal.

Para en breve se anuncia la boda del joven comerciante don Jaime Romans, con la simpática y agraciada señorita Mercedes Perich.

Enhorabuena.



# : INFORMACIÓN TELEGRÁFICA :

## Nacional

Madrid, 3

### Romanones y la prensa alemana

Preguntado Romanones acerca de la opinión que ha formado de los juicios que hace la Prensa alemana sobre la contestación del Gobierno español a la nota de Wilson, contestó que hasta dentro de quince días en que llegarán a España los periódicos alemanes, no habrá posibilidad de formular juicio alguno.

Además, el Gobierno tiene que atender en primer término a lo que dicen los Gobiernos oficialmente, y en este terreno no hay motivo sino para congratularnos de nuestra actitud.

La prudencia—añadió—me obliga a no decir más que esto.

### En Fomento

El señor Nicolau, director general de Comercio, hablando esta mañana con los periodistas acerca la cuestión del sabotaje, dijo que era cuestión que estudiaba con todo detenimiento el Gobierno el ministro de Fomento y la Dirección de Comercio, pues de él precisamente depende el problema de los transportes.

### Las subsistencias.—Quejas

San Sebastián.—El alcalde de Vitoria ha convocado a los demás alcaldes vascongados para ponerse de acuerdo en los precios de los artículos de primera necesidad y unificarlos.

La Cámara de comercio ha comunicado al gobernador de Guipúzcoa las dificultades con que tropiezan las clases mercantiles a causa de la escasez de material ferroviario.

### Dimisión no confirmada

No se ha confirmado que el subsecretario de Gobernación señor Alvarez Mendoza haya dimitido el el cargo, como se dijo anoche relacionando el rumor que la conferencia tenida por los señores Conde de Romanones y García Prieto.

### Homenajes francófilos y germanófilos

Dice un periódico, recordando el antiguo propósito removido ahora de los elementos que simpatizan con los aliados, de ofrecer un homenaje al mariscal Joffre:

«Los amigos de los imperios centrales van a su vez a organizar una reunión para ofrecer otro al general Mackensen. Se quiere regalarle una espada de honor.»

### Las notas

«El Debate».— Juzga nuevamente la contestación a la nota de Wilson, tratando también de los torpedeamientos, afirmando que hay poca moral en ellas.

### ¿Luque a Marruecos?

El mismo diario recoge el rumor de que en breve será nombrado Alto Comisario de España en Marruecos el general Luque, pasando el general Jordana a ocupar un elevado cargo en Palacio.

### La anormalidad en los transportes

Zaragoza.—Se ha extendido la huelga del gremio de transportes para protestar de la anormalidad en el servicio ferroviario.

El transporte del pescado y de la carne se hizo ayer únicamente con los carros del Ayuntamiento.

En la estación están más de 150 vagones por descargar. Algunos no han recibido todavía encargos que hicieron hace seis meses.

### El ministro de Hacienda

Granada.—El ministro de Hacienda, que llegó ayer, fué cumplimentado por las autoridades.

Hoy visitará la Alhambra y demás monumentos y presentará las fiestas conmemorativas de la Reconquista, y el jueves marchará a Sevilla en compañía del subsecretario de Instrucción pública.

## Extranjero

### La censura italiana

Nauen.—Bajo la visible presión de la censura, la mayoría de los periódicos italianos como por ejemplo el «Corriera della Sera», suprimieron en su reproducción del discurso del canciller alemán en el Reichstag, varios e importantes párrafos que se relacionaban con la disposición de Alemania a la paz o a su situación militar y económica.

Por ejemplo, fueron suprimidos los siguientes párrafos:

Toda la Valaquia occidental con la capital enemiga, está en nuestro poder.

Ahora también queda solucionada la cuestión del abastecimiento.

El espectro del hambre con el cual nos amenazaron se les presenta ahora a ellos.

Nuestra decisión será glorificada con la sangre de nuestros hijos y hermanos que dieron su vida para asegurar la existencia de su patria.

Igualmente suprimieron la última frase del discurso que decía:

Decididos a la lucha, dispuestos para la paz.

### Traducción incorrecta

Nauen.—Charles Roden Duxon comentando la contestación de la Entente, llama la atención en el «Daily News» que la palabra primeramente usada de restitución ha sido reemplazada por «santions» en inglés «penalty» (expiación).

Dice que esto es un serio y desgraciado cambio que expone a la Entente a que se le puede acusar de vengativa.

Pide que se traduzca la palabra francesa «santions» por «penalty».

El «Times» traduce la palabra como «retribución».

### Las pretensiones aliadas

Nauen.—Según el «Daily Chronicle», bajo el concepto «derecho de las nacionalidades» también se debe comprender la reconquista de Constantinopla de manos de los turcos y alemanes.

Como Constantinopla nunca ha sido rusa, es difícil explicarse el término reconquista.

### Contra las reglas del Derecho internacional

Paris.—El periódico «Le Matin», anuncia que el gobierno francés nombrará cerca del Gobierno de Venizelos persona que lo represente, al mismo tiempo que un agente provisional de Venizelos será acreditado en Paris.

### Parte oficial francés de la tarde

Paris.—Duelos de artillería bastante violentos al norte y al sub del Somme y en la región de Rouvroy y en la de Verdún, en los alrededores de Mort-Homme y Bezonvaux.

En la Champagne, nuestras patrullas hicieron algunos prisioneros.

### Declaraciones de Tisza

Nauen.— En la Audiencia de año nuevo a los miembros del partido conservador de Hungría, el conde Tisza mencionó la contestación de la Entente.

Dijo que si bien no podía hacer sobre la misma ninguna declaración, dada la responsabilidad de su puesto y el conocerse nada más

que lo dicho por la Prensa, se puede afirmar que si bien la Entente rechaza nuestra oferta y quiere continuar esta inútil matanza de hombres, esta declaración no nos sorprende.

Proseguiremos el combate hasta que logremos convencer a nuestros adversarios por nuevos éxitos, de la inutilidad de la continuación de la lucha, demostrándoles que es para ellos sin esperanza o hasta que el instinto de vida de las naciones se alce contra los Gobiernos y rehusen dejarse conducir al combate.

### Mensaje presidencial

Berna.— El presidente de la Confederación helvética ha dicho que su país está preparado para defender su territorio contra cualquier invasión, y que Suiza está dispuesta a todos los sacrificios para proteger la independencia, su integridad, su honor y su dignidad.

Expresa el presidente su convicción de que sus vecinos respetarán su decisión; pero, suceda lo que suceda, Suiza no permitiría la penetración de ningún ejército extranjero en su territorio.

### Oficinas de EL NORTE

Progreso, 7, principal

Horas de despacho: de 12 a 1 y de 3 a 5  
Consultas — Informes — Gestiones

Un servicio gratuito mensual para los suscriptores que estén al corriente de pago.

Bolsa del Trabajo: Completamente gratuitos sus servicios.



### CONSULTORIO MÉDICO-QUIRÚRGICO

DE

Joaquín Jubert y Eliseo Jubert

(Enfermedades de la piel)

(Enfermedades de los niños)

CIRUGÍA GENERAL

Plaza del Oli, núm 1. pral.

Teléfono 205





# ENFERMOS:

¿Por qué continuar sufriendo de *anemia, clorosis, linfatismo, escrofulismo, tuberculosis, neurastenia, debilidad general, convalecencias difíciles, etc., etc.*, sabiendo que el más poderoso, el Ideal de los tónicos reconstituyentes es



## Fortbiol?

que regenera y estimula la sangre; activa y nutre los músculos; excita y repara los nervios y restituye y endurece los huesos.

**Fomenta la salud. — Aumenta las energías. — Renueva la vida.**

FORTBIOL es recomendado indistintamente por todos los médicos y merece la confianza de todos los enfermos por sus maravillosos resultados en muchos enfermos desesperados que habían hecho uso de toda clase de reconstituyentes sin ningún efecto.

FORTBIOL es preciso a los niños débiles enfermizos, desarrollo tardío, predispuestos a resfriados y bronquitis.

FORTBIOL es conveniente a los adultos que han crecido rápidamente y se fatigan al menor esfuerzo.

FORTBIOL es imprescindible a las niñas en la época de formación y para regularizar las funciones propias del sexo.

FORTBIOL es necesario a las mujeres con trastornos menstruales; cuando va a ser madre para asegurar el desarrollo del futuro hijo, y durante la lactancia para que la leche sea abundante y nutritiva.

FORTBIOL es insustituible en todas las convalecencias difíciles, bronquitis, pulmonías, fiebre tifoidea, sarampión, gripe, etc.

FORTBIOL es indispensable a los agotados por abusos sexuales, trabajos excesivos, tanto morales como corporales, como igualmente en la vejez para conservar la actividad juvenil del organismo.

FORTBIOL está caracterizado por su buen gusto bien tolerado y de efectos rápidos, constantes y duraderos.

Basta una botella de FORTBIOL para convencerse de sus admirables virtudes.

Venta: a 3 pesetas botella en todas las farmacias, droguerías y

centros de específicos.

Depósitos principales en esta provincia:

Farmacias **Roca**, Gerona; **Cusi**, Figueras; **Cardells**, Olot; **Pujol**, Bañolas; etc. Depositario Olot: **Farmacia Danés**



## El Arte Cristiano

FUNDADO EN 1880

Vayreda, Bassols y Compañía

S. en C.

Olot (Gerona)

Estatuaria religiosa en «Cartón Madera», con privilegio exclusivo y favorecida por decreto de la Sagrada Congregación de Ritos é Indulgencias de 1.º de Abril de 1887.

Medallas de Oro y Diplomas de Mérito extraordinario en las Exposiciones Universales y Nacionales de Barcelona, Chicago, Londres, Lugo, Zaragoza, etc.

Representante en Gerona: ANTONIO BONET, Ciudadanos. 20

## Gran Fonda ARTIGAS

Muy recomendable para los tradicionalistas y católicos en general. De absoluta confianza y garantía para Rdos. Sacerdotes.

: : Hospedaje cómodo, espacioso e higiénico : :

cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todas

las dependencias de la casa : : Espléndidas habitaciones.

Pensión diaria 9'50 y 5 ptas. — Cubiertos de 2 a 4 platos, postres y vino de postres 1'50 y 2'50

ABONOS CONVENCIONALES POR TEMPORADA

1.º, Ancha 23, 1.ª, esquina calle Calabaza. Frente a la Iglesia de la Merced. — BARCELONA.

NOTA: Todos los tranvías del pie de las estaciones pasan a un minuto de distancia de dicha casa

## LA PAZ!

de las vías respiratorias se obtiene con el PECTORAL DES VOSGES, preparado con Eucaliptus, Pino y Miel de Vosges. Calma las Anginas, Amydalitis, Asma, Bronquitis, Catarro, Coriza, Laringitis, Faringitis, Tos, etc.

PRECIO: 0'60 Ptas. — POR CORREO 0'70 Ptas.

Depósito para la provincia de Gerona:

Farmacia «La Cruz Roja», Plaza del Oli, Gerona

Exijan la fotografía sobre cada caja.

Marca registrada núm. 27514.

Ofreced y recomendad el Pectoral des Vosges, a vuestros parientes y amigos.

## RECUERDE USTED!!

que las enfermedades de

### Estómago é intestinos

por antiguas que sean, se curan tomando después de las comidas el

## DIGESTÓNICO

De venta en Farmacias y Droguerías.



### OCASIÓN!!

Inmenso surtido de camisas para señora.

Camisa muy fina a pesetas 3'50  
Camisa Cambray con festón escote bordado todo, confeccionado a mano y corte esmerado, pts. 4'25

Especialidad con los encargos

LA CANASTILLA de ORO

Rambla de la Libertad, 8  
GERONA

### FABRICA DE GORRAS FALCO Y ROSELL

Rambla Alvarez, 2. — GERONA

Los dueños de este establecimiento ponen en conocimiento de su numerosa clientela y a todo el público en general haber puesto a la venta con un inmenso surtido las novedades de gorras para la próxima temporada de invierno.

También han abierto una sección de sombrerería, desde los de la clase más modesta hasta los de gusto más elegante, todo a precios que por el orden de los de las gorras nadie puede igualar por ser la única fábrica de éstas en Gerona.

## Triperia Paris

### Cort-Real, 3

En esta tienda, el público hallará todos los días desde primero de año, MENUTS de ternera y cordero, «cocidos» al estilo de Barcelona y crudos.

RECULL SARDANÍSTIC  
Interessant obra nova d'uns 200 pàgines d'En

Josep Grahit

Conté estudis biogràfic-crítics de tots els autors de sardanes i de les cobles, des d'En Pep Ventura fins al més modern, amb el retrat dels principals.—Pròleg d'En

SALVADOR ALBERT

Se ven al preu de 2'50 pessetes, a casa l'autor, Plaça Independència, 17, principal - Girona, i a totes les llibreríes i kioscos d'aquesta ciutat.

### Anunciantes!!

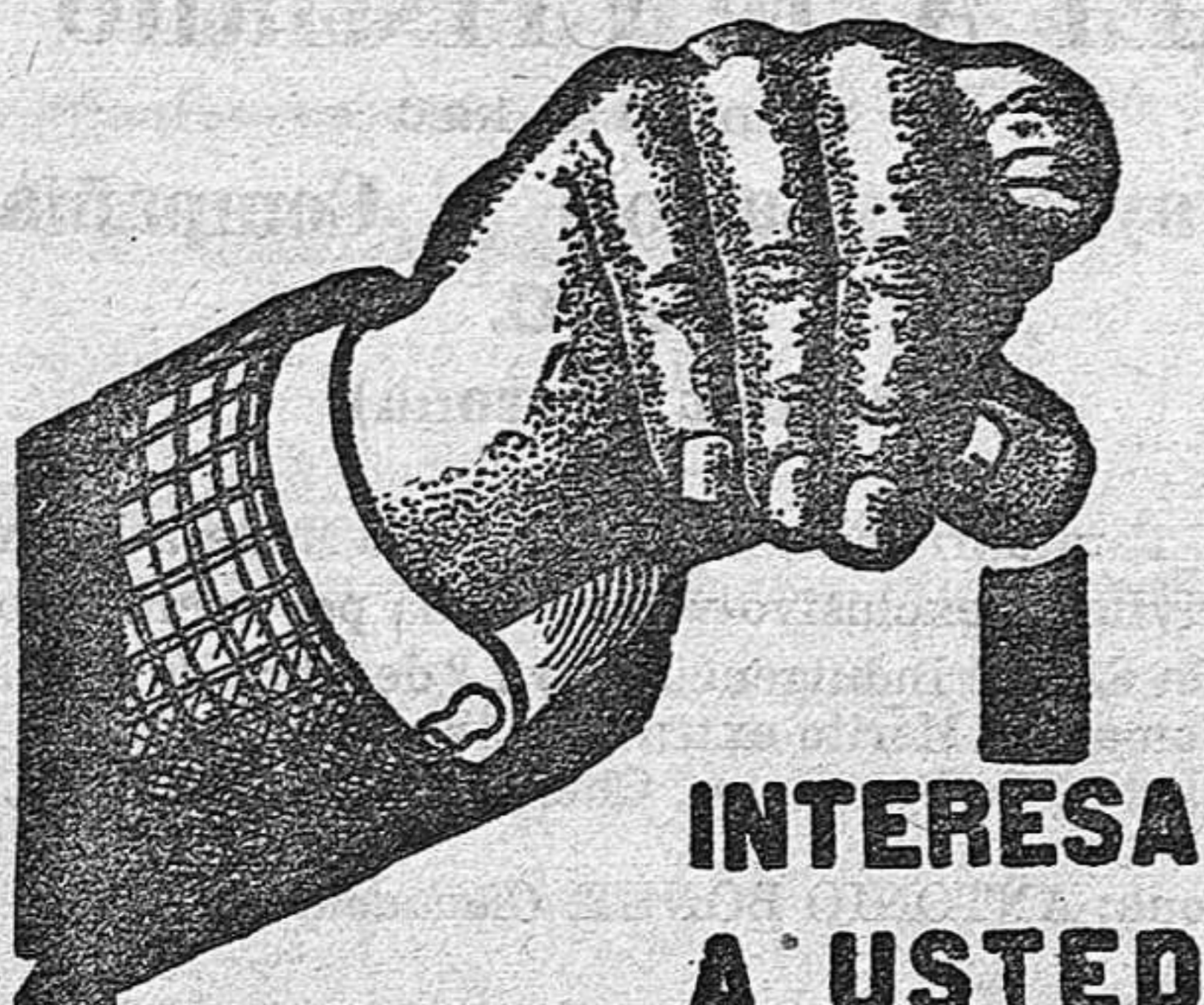
Las Guías Darnehuer saldrán en breve.—Dirigirse a «La Editorial Gerundense.»

### PAPEL GERIÓN

= Gran baratura =

1'50 el paquete de 100 cartas  
LA EDITORIAL GERUNDENSE





**INTERESA  
A USTED**

**Amigo Débil**  
PARA CURAR PRONTO,  
TOMAR

**Elíxir CALLOL**

que dá fuerza,  
vigor y juventud  
y los Médicos le llaman el  
Remedio de los Débiles

Fórmula Aprobada y Recomendada por la Real Academia de Medicina y Cirugía

De GUSTO AGRADABLE y EFECTO RÁPIDO

Como uno vale y remba a

CALLOL  
Aparado 620  
BARCELONA  
Sírvasse enviar  
a D.

PROSPECTO EXPLICATIVO

PIDASE EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

## Fumadores:

Si queréis conservar vuestra salud, pedid siempre el acreditado

## Papel Jordá



ESQUELAS mortuorias. — Se admiten todos los días, excepto los domingos, hasta las 12 de la noche, a precios módicos, en la Administración de

**EL NORTE**



# La Cruz Roja

Farmacia-Perfumería-Ortopedia

## F. de A. Roca

GABINETE ORTOPEDICO para la colocación de toda clase de aparatos para corregir las deformaciones del cuerpo humano.

Especialidad en BRAGUEROS Y FAJAS VENTRALES.

Plaza del Oli.—GERONA

## Fumadores:

Premiado en la Exposición de París de 1900.



Premiado en la Exposición de Barcelona en 1888.

Vegetal y sin cola

## Tópico Nalltor

Para evitar Sabañones (PANELLONS) Tópico NALLTOR. Para curar Sabañones (PANELLONS) Tópico NALLTOR. Para no sufrir las molestias del frío en manos, pies, orejas, Tópico NALLTOR.

Todo el que no quiera sufrir use Tópico NALLTOR.  
VENTA: Farmacias y droguerías.

En «La Editorial Gerundense» se trabaja con perfección.

# JUVICE PARIS

## DENTÍDICOS



## POLVOS PASTA E LIXIR

Constituidamente preparados. Completamente solubles. Agradables al uso. Conservan los dientes blancos, las encías fuertes, la mucosa sana.

# ELIXIR ESTOMACAL

## de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

## ESTÓMAGO É INTESTINOS

el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, á veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos á quien los pida.

Anuncie V. en «EL NORTE»